

---

## TOLERANCIA RELIGIOSA Y ORDEN SOCIAL: JUAN EGAÑA VS. JOSE MARÍA BLANCO WHITE

Ana María STUVEN

---

**Resumen:** El artículo indaga en torno a la relación entre religión y política en Chile y a los problemas que generó el establecimiento de la república y sus formas de legitimación modernas. Analiza la polémica entre el jurista chileno Juan Egaña y el exsacerdote, teólogo y periodista español José María Blanco White sobre tolerancia religiosa, desatada a propósito de la publicación por Egaña de su *Examen instructivo sobre la Constitución política de Chile*. El debate deja de manifiesto que la defensa del exclusivismo religioso por parte de Egaña es fundamentalmente política, como apoyo y soporte del orden social y político, y sustentada por su desconfianza en la naturaleza y la razón humanas.

**Palabras clave:** religión; política; tolerancia religiosa; orden político; Juan Egaña; José María Blanco White

*Religious tolerance and social order: Juan Egaña vs. José María Blanco White*

*Abstract: The article inquires into the relationship between religion and politics in Chile as well as into the problems generated by the establishment of a republic with its new ways of legitimization. It analyzes the polemics over religious tolerance between the Chilean jurist, Juan Egaña and the former Spanish priest, theologian and journalist, José María Blanco White. The debate originated in Egaña's text *Examen instructivo sobre la Constitución política de Chile*. The terms of the discussion show that Egaña's defense of religious exclusivism is essentially political, supporting social and political order, and sustained in his lack of confidence on human nature and reason.*

**Keywords:** religion; politics; religious tolerance; political order; Juan Egaña; José María Blanco White

---

---

**LOS "LIBERALES" ARGENTINOS Y LA CUESTIÓN RELIGIOSA.  
EL PARTIDO AUTONOMISTA NACIONAL Y LOS CONFLICTOS EN TORNO  
AL EJERCICIO DEL PATRONATO EN LA DÉCADA DE 1880**

---

Diego MAURO

---

**Resumen:** El trabajo busca precisar las posturas adoptadas por los llamados "liberales" en materia religiosa a partir del análisis de algunos de los conflictos jurisdiccionales que se produjeron en la década de 1880. En líneas generales, se argumenta que amplios sectores de las élites políticas —nucleadas en el Partido Autonomista Nacional (PAN)— ensayaron un modelo de laicidad más "galicano" que "liberal", basado en la defensa y el ejercicio del patronato. En ese marco, el que Argentina no separara finalmente Iglesia y Estado no debe pensarse como un proceso "truncado" o "inacabado", sino como una consecuencia de las ideas y percepciones de la dirigencia del PAN.

**Palabras clave:** laicidad; patronato; galicanismo; intransigencia; secularización

*The argentinian "liberales" and the religious question. The Partido Autonomista Naciona and the conflicts around the exercise of patronato in the 1880s.*

**Abstract:** The article attempts to clarify the positions taken in the religious matters by the so-called "liberals". For that purpose, the paper analyzes some of the jurisdictional conflict in the 1880s. The thesis is that political elites, within the National Autonomous Party (PAN), did not promoted a liberal secularism, in order to separate Church and State, but one that could be called "gallican", based on the exercise of patronage. In this context, Argentina did not finally separate Church and State, but this should not be thought as a "truncated" or "unfinished" process but as a logical consequence of the ideas and positions of the leaders of the PAN.

**Keywords:** secularism; patronage; Gallicanism; intransigence; secularization

---

---

# O CONCEITO DE CIVILIZAÇÃO E O DISCURSO ULTRAMONTANO NO BRASIL

---

Luiz Carlos RAMIRO JUNIOR

---

**Resumo:** O texto apresenta alguns resultados de uma investigação recorrendo a dicionários, anais parlamentares, obras contextuais, e outras referências acerca da literatura política brasileira entre os anos de 1860 e 1870, tendo em vista as acepções para o termo "civilização". Através dela a pretensão foi avaliar como liberais conservadores, liberais radicais e ultramontanos faziam afirmações políticas em torno da Questão Religiosa (1872-1875), com horizontes e propostas particulares para os significados do termo. Destaca-se que mesmo na versão antimodernizadora, ultramontana, é possível encarar o uso do termo "civilização", relacionado à ideia de cristandade.

**Palavras-chave:** Civilização; Ultramontanismo; Liberalismo; Brasil Império; François Guizot.

*The concept of civilization and the ultramontane discourse in Brazil*

**Abstract:** The paper presents some results of an investigation using dictionaries, parliamentary annals, contextual articles, and other references in Brazilian politics between the years 1860 and 1870, looking how the term "civilization" is expressed. Through it the intention was to evaluate how liberal conservatives, liberal radicals and ultramontanos (ultramontane) made political statements around the Religious Issues (1872-1875), with different horizons and particular proposals for the meanings of that term. It is noteworthy that even in the traditionalist version it is possible to envisage the use of the term "civilization" bond with the idea of Christendom.

**Keywords:** civilization; ultramontanism; liberalism; Brasil Empire; François Guizot.

---

---

## EL PATRIOTISMO EN DISPUTA: INFANTE EXPULSADO DEL CIELO Y DEL PÚLPITO.

## RELIGIÓN Y REPÚBLICA EN CHILE EN EL SIGLO XIX

Vasco CASTILLO

---

**Resumen:** El artículo examina la relación de lo religioso y lo político en el marco de la construcción de una república católica en Chile en el siglo XIX. Busco mostrar que en Chile hay una proceso de laicización, y no de privatización de lo religioso, esto es, que lo religioso sigue presente, pero en el campo más amplio de lo político. Estudio este problema en la polémica pública sobre patriotismo en 1844 a propósito de la frustrada oración fúnebre en honor de José Miguel Infante. El cierre de la disputa revela que, para el caso chileno, los ejercicios de separar lo político de lo religioso en determinadas áreas de la vida social resultan de una intervención estatal, antes que de una progresiva y relativa pérdida de pertinencia social de lo religioso.

**Palabras claves:** religión; república; patriotismo; Chile

*Patriotism in dispute: Infante expelled from Heaven and the pulpit. Religion and politics in 19<sup>th</sup>-century Chile*

**Abstract:** The article examines the relationship between religion and politics in the construction of a Catholic republic in Chile during the XIX century. My aim is to show the existence of a process of laicization rather than a privatization of the religious. That is, that the religious is still present within the broader field of politics. I study this problem through the public controversy on patriotism in 1844 regarding the thwarted funeral oration in honour of José Miguel Infante. The end of the controversy reveals that, in the Chilean case, the attempts to separate the political from the religious in certain areas of social life are the product of a State intervention, rather than of a progressive and relative loss of religion's social relevance.

**Keywords:** religion; republic; patriotism; Chile

---

---

## LIBERTAD DE ENSEÑANZA EN URUGUAY. CUESTIONAMIENTOS Y DEBATES (1868 - 1888)

Susana MONREAL

---

**Resumen:** Este artículo se refiere a las complejas relaciones entre los conceptos de secularización, laicidad y educación que se dieron en Uruguay, en el último cuarto del siglo XIX, así como sobre los debates en torno a la libertad de educación en dos frentes conceptuales, el religioso y el político. Nos detenemos luego en dos cuestiones que se plantearon en torno al concepto de libertad de enseñanza, la obligatoriedad de la enseñanza primaria y la diversidad de propuestas a nivel de los estudios superiores. Para los defensores de la educación del pueblo, que tendía a ser laica, el sentido del concepto libertad de enseñanza se deslizó hacia el de igualdad social; quienes velaban por la educación común en inexorable relación con la tarea civilizadora de la Iglesia católica insistían en la libertad de enseñanza en estrecha vinculación con la libertad toda.

**Palabras clave:** Libertad de enseñanza; educación; Uruguay; José Pedro Varela; Francisco Bauzá

*Freedom of Teaching in Uruguay. Questions and Debates (1868 - 1888)*

**Abstract:** This article refers to the complex relationships between the concepts of secularization, secularism and education, which took place in Uruguay, during the last quarter of the nineteenth century, as well as to the debates on freedom of education in two conceptual fronts, the religious front and the political one. We then analyze two issues that were raised around the concept of freedom of education, compulsory primary education and the diversity of proposals at the level of higher education. For advocates of popular education, which tended to be secular, the sense of freedom of teaching slid toward social equality. For those who watched over popular education, inexorably linked to the civilizing task of the Catholic Church, more emphasis was placed on freedom of teaching in close liaison with freedom in a broader sense.

**Key words:** Freedom of teaching; education; Uruguay; José Pedro Varela; Francisco Bauzá

---

---

ENTRE LA CONTINUIDAD Y LA REFORMA.  
DIFERENCIACIONES DEL LIBERALISMO FRENTE A LA RELIGIÓN  
CATÓLICA (PERÚ, 1822-1830).

Fernando ARMAS ASÍN

---

**Sumario:** El estudio explora las ideas en materia religiosa del liberalismo peruano, durante los años de la independencia y de los inicios republicanos. Se centra particularmente en entender, a partir de los planteamientos de algunos pensadores, cómo se concibe a la religión católica dentro del nuevo orden republicano, el rol de la Iglesia y la relación de ella con el Estado. Se plantea que frente a estos asuntos, el liberalismo presentó diferentes y marcadas posturas.

**Palabras clave:** Galicianismo; jansenismo; patronato; tolerancia

*Between continuity and reform. Differentiations of liberalism from Catholic religion (Peru, 1822-1830)*

**Abstract:** This study explores the ideas on religious matter of peruvian liberalism during the independence years and the beginning of the republic. It's particularly concerned on understanding, from the approach of other thinkers, how was catholic religion conceived inside of the new republican order, the role of the Church and its relationship with the State. It state that, in front of these issues, liberalism presented marked differences in postures.

**Key words:** Gallicanism; Jansenism; patronage; tolerance

---

---

# EL LENGUAJE DE LA SECULARIZACIÓN EN LOS EXTREMOS DE HISPANOAMÉRICA: ARGENTINA Y MÉXICO (1770-1870). UN ACERCAMIENTO

Elisa CÁRDENAS AYALA

---

**Resumen:** Este artículo es producto de una reflexión comparativa sobre los casos argentino y mexicano. Está centrado en los procesos de resignificación del lenguaje asociado a las relaciones entre religión y política durante un período caracterizado por importantes mutaciones del vocabulario político en el mundo Atlántico. Busca contribuir a la revisión histórica del lenguaje asociado a la secularización en Hispanoamérica y de sus transformaciones a lo largo de un siglo. Ofrece un panorama general de los cambios semánticos con atención al contexto sociopolítico en que se produjeron y a la construcción institucional de que formaron parte.

**Palabras clave:** secularización; Argentina; México

*The language of secularization on the extremes of Hispanic America: Argentina and Mexico (1770-1870). An approach*

**Abstract:** This article is the result of a comparative reflection on the Argentinian and Mexican cases. It focuses on semantic changes associated to relations between religion and politics during a period characterized by important changes in the political vocabulary in the Atlantic world. It aims to contribute to the historical review of language linked to secularization in Hispanic America and its transformations over a century. The text provides an overview of semantic changes with attention to the social and political context in which they occurred and the institutional building of which they formed part.

**Key words:** secularization; Argentina; Mexico

---

---

# TOWARDS CONCEPTUAL HISTORY OF CANONIZATION IN TOTALITARIAN SOCIETIES

---

Kirill POSTOUTENKO

---

***Abstract:** Although totalitarian societies, by and large, have uneasy relationships with religion, they tend to produce their own “Messiahs” (people whose knowledge of the future is free from all kinds of uncertainty) and “Bibles” (texts containing explanations for each and every context imaginable). This removal of contingency is accompanied by a reduction of a living being (for example, the Soviet dictator Joseph Stalin) to his portraits and quotations: in the Bolshevik newspaper Pravda, the Soviet dictator is often featured alongside his oversized portraits, and every fourth reference to him is actually a reference to his slogans and speeches. The article compares such a canonization in Soviet Union with parallel processes in Nazi Germany (where Adolf Hitler and his texts are revered to a much lesser degree) and United States of America (where this development is missing altogether despite Franklin D. Roosevelt unprecedented media exposure). It turns out that Stalin’s discursive canonization has multiple reasons including his reliance on rigid radial networks of power and communication (as opposed to rotation of political and social roles in democracies), his interactional detachment from listeners and, last but not least, his remarkable passivity in political rituals (echoed by the media).*

***Keywords:** Stalin; Hitler; Roosevelt; canonization; history of communication*

## Hacia una historia conceptual de canonización en las sociedades totalitarias

**Resumen:** A pesar de que las sociedades totalitarias, en general, tienen relaciones poco fluidas con la religión, aquéllas tienden a producir su propio “mesías” (personas cuyo conocimiento del futuro está exento de cualquier clase de incertidumbre) y “biblias” (textos que contienen explicaciones para todo contexto imaginable). Esta expulsión de la contingencia está acompañada de la reducción del ser vivo (por ejemplo, el dictador soviético Stalin) a sus retratos y citas: en el periódico bolchevique Pravda, el dictador soviético a menudo es caracterizado mediante sus retratos sobredimensionados, y una de cada cuatro referencias a él es en realidad una referencia a sus eslóganes y discursos. Este artículo compara este tipo de canonización en la Unión Soviética con procesos paralelos en la Alemania nazi (donde Adolf Hitler y sus textos son reverenciados en un grado mucho menor) y en los Estados Unidos (donde este desarrollo no se produce a pesar de la exposición mediática sin precedentes de Franklin D. Roosevelt). Se observa que la canonización discursiva obedece a múltiples razones, incluyendo su dependencia de redes radiales rígidas de poder y comunicación (opuesta a la rotación de los papeles políticos y sociales en las democracias), a su separación interaccional de los oyentes y, por último, a la remarcable pasividad de sus rituales políticos (reflejados por los medios).

**Palabras clave:** Stalin; Hitler; Roosevelt; canonización; historia de la comunicación

---

## EXPERIENCIAS VINCULADAS AL CONCEPTO DE IGUALDAD EN EL DISCURSO POLÍTICO Y SOCIAL VENEZOLANO ENTRE 1795 Y 1815

Luis Daniel PERRONE GALICIA

---

**Resumen:** Los conceptos de igualdad utilizados en los discursos de actores políticos y sociales en la Capitanía General y las Repúblicas de Venezuela entre 1795 y 1815 estuvieron marcados, en cuanto a su denotación y connotación, por múltiples experiencias precedentes y coetáneas, míticas o reales. Entre ellas las revoluciones francesa y caribeñas, los principios y estructura política de los Estados Unidos de América, y la historia de la creación del hombre. Cómo se usaron esas experiencias de la igualdad en el contexto señalado para la definición de ese concepto y la configuración de sus horizontes de expectativas es lo que pretendemos mostrar en este trabajo.

**Palabras claves:** Igualdad; concepto; experiencia; temporalidad; Venezuela.

*Experiences linked to the concept of equality in social and political discourse in Venezuela between 1795 and 1815*

**Abstract:** The concepts of equality that were used in the discourses of social and political actors in the Captaincy General and the republics of Venezuela, from 1795 to 1815, were marked, regarding its denotation and connotation, by several precedent and contemporary experiences, mythical or real. Among them the French and Caribbean revolutions, the political principles and structure of the United States of America, and the history of the creation of humanity. How these experiences were used in that context, for the definition of equality and the configuration of its horizons of expectations, is what we pretend to demonstrate in this work.

**Keywords:** Equality; concept; experience; temporality; Venezuela.

---

---

## LOS SENTIDOS DE NACIÓN EN EL PENSAMIENTO NACIONAL. UNA APROXIMACIÓN A LOS USOS DE LA METÁFORA DE LAS DOS ARGENTINAS EN LA COLECCIÓN DE LIBROS *LA SIRINGA* (1959-1966)

María Julia BLANCO

---

**Resumen:** El presente artículo propone indagar en los sentidos otorgados al término “nación” en el uso de metáforas urbano territoriales que suponen dos Argentinas contrapuestas. Para ello, se considera como corpus la colección de libros *La Siringa*, proyecto editorial inscripto en una tradición de pensamiento latinoamericanista y considerado uno de los ejemplos más notorios del crecimiento del público lector de ensayos históricos revisionistas en el período. Se contempla además una colección —la delimitación contemporánea realizada por decisión editorial— porque permite analizar en diversos textos los elementos compartidos en el nivel de lo implícito. Utilizamos para ello las herramientas de análisis del discurso respecto a la tópica subyacente en la argumentación y la imposición de lo no dicho a través de la metáfora, las cuales permiten a su vez acercarnos a los sentidos comúnmente aceptados, y de este modo al universo de los imaginarios sociales en torno al pasado en un momento histórico particular.

**Palabras clave:** Nación; dos Argentinas; pensamiento nacional; metáfora; argumentación

*The meanings of nation in national thought. An approach to the metaphorical usages of the two Argentinas in the book collection La Siringa (1959-1966)*

**Abstract:** This article seeks to explore the senses given to the term nation in the use of territorial metaphors that imply two Argentinean counterparts. For such purpose, the collection of books *La Siringa* is taken into account, an editorial project attached to the tradition of Latin Americanist thought and considered one of the most notorious examples of the increasing readership of revisionist historical essays in the period. In addition, a collection —the contemporary demarcation determined by the editorial's decision— is contemplated because it allows us to examine the elements shared in a subtext level in a diversity of texts. The tools provided by discourse analysis referring to the underlying topics in argumentation and the imposition of the unsaid through metaphors enable us to approach commonly accepted senses and, in this way, the universe of social imaginaries about the past in a particular historical period.

**Keywords:** Nation; two Argentinas; national thought; metaphor; argumentation

---

---

# LA CONDUCTA POLÍTICA DE LUIS XVI DURANTE LA REVOLUCIÓN FRANCESA: UNA REVISIÓN DESDE LA PERSPECTIVA DE LA HISTORIA CONCEPTUAL

---

Pablo Facundo ESCALANTE

---

**Resumen:** El objetivo del presente artículo será revisar los análisis clásicos realizados alrededor de la conducta política que sostuvo Luis XVI frente a la Revolución francesa, para repensarla a través de las herramientas teóricas y metodológicas proporcionadas por la historia conceptual. Las relaciones políticas entabladas entre el rey y los revolucionarios serán concebidas fuera del marco teleológico que caracteriza a la historiografía revolucionaria, para ser pensadas como un conflicto entre dos regímenes de historicidad, caracterizado por la contemporaneidad de lo no-contemporáneo [*Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen*]. Se pretende con ello alcanzar un mejor entendimiento de la conducta política asumida por Luis XVI, sin reducir el problema a una mera cuestión de voluntarismo político.

**Palabras clave:** Revolución francesa; Luis XVI; historia conceptual; contemporaneidad de lo no-contemporáneo [*Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen*]; cultura política

*The Political Behaviour of Louis XVI during the French Revolution: A Revision from the Perspective of Conceptual History*

**Abstract:** The aim of the current essay will be to revisit the classical analysis made upon the political conduct maintained by Louis XVI facing the French Revolution, in order to reconsider it through the theoretical and methodological tools provided by conceptual history. The political relationships initiated between the king and the revolutionaries will be conceived outside the teleological framework that characterizes the revolutionary historiography, in order to think them as a conflict between two regimes of historicity, characterized by the contemporaneity of the noncontemporaneous [*Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen*]. It is expected by this way to achieve a better comprehension of the political conduct of Louis XVI, without reducing the issue to a mere matter of political voluntarism.

**Keywords:** French Revolution; Louis XVI; conceptual history; contemporaneity of the noncontemporaneous [*Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen*]; political culture

---